



VETERINARSKI SERTIFIKAT ZA DOMAĆA GOVEDA (UKLUČUJUĆI VRSTE BUBALUS I BISON I NJIHOVE MELEZE) NAMIJENJENE ZA UZGOJ I/ILI PROIZVODNJU NAKON UVOZA U CRNU GORU (BOV-X) / VETERINARY CERTIFICATE FOR DOMESTIC BOVINE ANIMALS (INCLUDING BUBALUS AND BISON SPECIES AND THEIR CROSS-BREEDS) INTENDED FOR BREEDING AND/OR PRODUCTION AFTER IMPORTATION INTO MONTENEGRO (BOV-X)

DRŽAVA / COUNTRY**Veterinarski sertifikat za Crnu Goru / Veterinary certificate to Montenegro**

Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci / Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Pošiljalac / Consignor Ime / Name Adresa /Address Tel. / Tel.				I.2. Referentni broj sertifikata / Certificate reference number		I.2.a				
					I.3. Centralni nadležni organ / Central Competent Authority						
					I.4. Lokalni nadležni organ / Local Competent Authority						
	I.5. Primalac / Consignee Ime / Name Adresa /Address Poštanski broj / Postal code Tel. / Tel.				I.6.						
	I.7. Država porijekla / Country of origin		ISO kod / ISO code	I.8. Regija porijekla / Region of origin		Kod / Code	I.9. Država odredišta / Country of destination		ISO kod / ISO code	I.10. Regija odredišta / Region of destination	Kod / Code
	I.11. Mjesto porijekla / Place of origin Ime / Name Adresa / Address Ime / Name Adresa /Address Ime / Name Adresa /Address				I.12.						
	I.13. Mjesto utovara / Place of loading Adresa /Address Odobreni broj / Approval number				I.14. Datum otpreme / Date of departure Vrijeme otpreme / Time of departure						
	I.15. Prevozno sredstvo / Means of transport Avion / Aeroplane <input type="checkbox"/> Brod / Ship <input type="checkbox"/> Željeznički vagon / Railway wagon <input type="checkbox"/> Kamion / Road vehicle <input type="checkbox"/> Drugo / Other <input type="checkbox"/> Identifikacija // Identification Oznake sa dokumenta / Documentary references				I.16. Ulazni granični prelaz u CG / Entry BIP in ME						
					I.17.						
	I.18. Opis pošiljke / Description of commodity						I.19. Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code) 01.02		I.20. Količina / Quantity		
I.21.						I.22. Broj paketa / Number of packages					
I.23. Identifikacija kontejnera/broj plombe / Identification of container/seal number						I.24.					
I.25. Pošiljka je namijenjena za / Commodities certified for Uzgoj / Breeding <input type="checkbox"/> Tov / Fattening <input type="checkbox"/>											
I.26.						I.27. Za uvoz ili ulaz u CG / For import or admission into ME <input type="checkbox"/>					
I.28. Identifikacija pošiljke / Identification of the commodities											
Vrsta (Naučno ime) / Species (Scientific name)		Rasa / Breed	Način identifikacije / Identification system		Identifikacijski broj / Identification number	Starost / Age		Pol/ Sex			

Dio II: Sertifikacija/ Part II: Certification	II. Potvrda o zdravlju / Health attestation	II.a. Referentni broj sertifikata / Certificate reference number	II.b.
	II.1. Potvrda o javnom zdravlju / Public health attestation		
Ja, niže potpisani službeni veterinar, ovim potvrđujem da životinje opisane u ovom sertifikatu: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate:			
<p>II.1.1. dolaze sa gazdinstva koja su slobodna od bilo kojih službenih zabrana zbog zdravstvenih razloga, u prethodna 42 dana u slučaju bruceloze, u prethodnih 30 dana u slučaju bedrenice i u posljednjih 6 mjeseci u slučaju bjesnila te nisu bile u kontaktu sa životinjama sa gazdinstva koje ne ispunjavaju ove uslove; / come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax and for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;</p> <p>II.1.2. nisu tretirane: / have not received: — stilbenima ili tireostaticima, / any stilbene or thyrostatic substances, — estrogenim, androgenim, gestagenim supstancama ili β-agonistima u druge svrhe, osim u cilju terapije ili zootehničke svrhe (kako je definisano u članu 150. Uredbe (EU) 2017/625); / oestrogenic, androgenic, gestagenic or β-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in accordance with Article 150. of Regulation (EU) 2017/625);</p> <p>(1) II.1.3. vezano za goveđu spongiformnu encefalopatiju (BSE): /with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE): (a) životinje su označene trajnim načinom identifikacije koji omogućava sledljivost do majke i stada porijekla i nisu bile u kontaktu sa životinjama: / the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed to the following animals: (i) gdje je bilo slučajeva BSE-a, / any BSE cases, (ii) govedima koja su tokom prve godine života uzgajana zajedno sa slučajevima BSE-a i za koja je istraživanjem utvrđeno da su tokom tog perioda konzumirala istu potencijalno kontaminiranu hranu ili / bovine animals which, during their first year of life, were reared with the BSE cases during their first year of life, and which investigation has shown consumed the same potentially contaminated feed during that period, or (iii) ako su rezultati istraživanja iz podtačke ii. nedorečeni, goveda rođena u istom stadu kao i slučajevi BSE-a i to u okviru 12 mjeseci od pojave slučaja BSE-a; / if the results of the investigation referred to in indent (ii) are inconclusive, bovine animals born in the same herd as, and within 12 months of the birth of, the BSE cases;</p> <p>(1)(2) bilo /either [(b) ako je u dotičnoj državi bilo autohtonih slučajeva BSE-a, životinje su rođene nakon datuma kada je na snagu stupila zabrana hranjenja preživara mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobijenim od preživara, u skladu s definicijama iz Kodeksa o zdravlju kopnenih životinja Svjetske organizacije za zdravlje životinja, ili nakon datuma rođenja zadnjeg autohtonog slučaja BSE-a, ako je životinja rođena nakon datuma uvođenja zabrane hranjenja.] / if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organisation for Animal Health, was effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]</p> <p>(1)(3) ili / or [(b) životinje su rođene nakon datuma kada je na snagu stupila zabrana hranjenja preživara mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobijenim od preživara, u skladu s definicijama iz Kodeksa o zdravlju kopnenih životinja Svjetske organizacije za zdravlje životinja, ili nakon datuma rođenja zadnjeg autohtonog slučaja BSE-a, ako je životinja rođena nakon datuma uvođenja zabrane hranjenja.] / the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organisation for Animal Health, was effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]</p> <p>(1)(4) ili /or [(b)životinje su rođene najmanje dvije godine nakon datuma kada je na snagu stupila zabrana hranjenja preživara mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobijenim od preživara, u skladu s definicijama iz Kodeksa o zdravlju kopnenih životinja Svjetske organizacije za zdravlje životinja, ili nakon datuma rođenja zadnjeg autohtonog slučaja BSE-a, ako je životinja rođena nakon datuma uvođenja zabrane hranjenja.] / the animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organisation for Animal Health, was effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]</p>			
II.2. Potvrda o zdravlju životinja / Animal health attestation			
Ja, niže potpisani službeni veterinar, potvrđujem da gore opisane životinje ispunjavaju slijedeće zahtjeve: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements:			
II.2.1. dolaze s područja čiji je kod (5) i koje je na dan izdavanja ovog sertifikata: / they come from the territory with code (5) which, at the date of issuing this certificate:			
(1) bilo/either			
[(a) posljednja 24 mjeseca bilo slobodno od slinavke i šapa, / has been free for 24 months from foot-and-mouth disease]			
(1) ili/or			
[(a) se smatra slobodnom od slinavke i šapa od (dd/mm/gggg), bez slučajeva pojave nakon tog datuma i odobrena je za izvoz ovih životinja u Crnu Goru; / has been considered free from foot-and-mouth disease since (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks after that date, and authorised to export these animals in Montenegro]			
(b) posljednjih 12 mjeseci bila slobodna od goveđe kuge, groznice doline rifta, zarazne goveđe pleuropneumonije, bolesti kvrgave kože, epizootske hemoragijske groznice i 6 mjeseci od vezikularnog stomatitisa, / has been free for 12 months from rinderpest, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis,			
(c) na tom području tokom posljednjih 12 mjeseci nije se sprovodila vakcinacija protiv bolesti navedenih u tačkama (a) i (b) i nije dozvoljen uvoz domaćih papkara vakcinisanih protiv ovih bolesti; / where during the last 12 months, no vaccination against the diseases mentioned in point (a) and (b) has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted;			

Dio II: Sertifikacija / Part II: Certification	II. Potvrda o zdravlju / Health attestation	II.a. Referentni broj sertifikata / Certificate reference number	
	<p>(1) bilo /either [(d) posljednja 24 mjeseca bilo slobodno od bolesti plavog jezika, / has been free for 24 months from blue tongue],</p> <p>(1)(9) ili/or [(d) je 24 mjeseca slobodno od bolesti plavog jezika i životinje su negativno reagovala na serološki test za utvrđivanje antitijela za bolest plavog jezika i epizootske hemoragijske groznice, sproveden dva puta na uzorcima krvi uzetim na početku izolacije/karantina i nakon najmanje 28 dana, dana..... (dd/mm/gggg) i dana(dd/mm/gggg), s tim da je drugi uzorak uzet unutar 10 dana prije izvoza;]/ has been free for 24 months from bluetongue, and the animals have reacted negatively to a serological test for the detection of antibody for bluetongue and epizootic haemorrhagic disease, carried out on two occasions on samples of blood taken at the beginning of the isolation/quarantine period and at least 28 days later, on..... (dd/mm/yyyy) and on..... (dd/mm/yyyy), the second of which must have been taken within 10 days before export;]</p> <p>(1) ili/or [(d) nije 24 mjeseca slobodno od bolesti plavog jezika i životinje su najmanje 60 dana prije datuma otpreme u Crnu Goru vakcinisane inaktivisanom vakcinom protiv svih serotipova plavog jezika (upisati serotip/serotipove) prisutnih, kako je dokazano putem programa nadzora (12) u izvornoj populaciji na području u krugu od 150 km oko gazdinstva/gazdinstava porijekla navedenih u rublici I.11 te se životinje još nalaze u periodu imuniteta zagarantovanom u specifikaciji vakcine;] / [has not been free for 24 months from bluetongue, and the animals have been vaccinated with an inactivated vaccine, at least 60 days before the date of dispatch to the Union, against all bluetongue serotype/s (insert serotype/s) which are haemorrhagic in the source population as demonstrated through a surveillance programme (12) in an area with a 150 km radius around the holding(s) of origin described under box reference I.11., and the animals are still within the immunity period of time guaranteed in the specifications of the vaccine;]</p> <p>(1) (13) ili/or [(d) je sezonski slobodno od bolesti plavog jezika i životinje su tokom sezonski slobodnog perioda držane na sezonski slobodnom državnom području od rođenja ili najmanje 60 dana prije slanja; / [is seasonally free of bluetongue and the animals have been kept during the seasonally free period in the seasonally free territory since birth or for at least 60 days prior to shipment;]</p> <p>(1) (13) ili/or [(d) je sezonski slobodno od bolesti plavog jezika i životinje su tokom sezonski slobodnog perioda držane na sezonski slobodnom državnom području najmanje 28 dana prije slanja te su negativno reagovala na serološki test prema priručniku OIE-a za utvrđivanje antitijela za bolest plavog jezika sproveden najmanje 28 dana nakon početka perioda boravka; / [is seasonally free of bluetongue and the animals have been kept during the seasonally free period in the seasonally free territory for at least 28 days prior to shipment, and have reacted negatively to a serological test according to the OIE Manual for detection of antibodies for bluetongue, carried out at least 28 days after the start of the residence period;]</p> <p>(1) (13) ili/ or [(d) je sezonski slobodno od bolesti plavog jezika i životinje su tokom sezonski slobodnog perioda držane na sezonski slobodnom državnom području najmanje 14 dana prije slanja te su negativno reagovala na PCR test za virus bolesti plavog jezika prema priručniku OIE-a sproveden najmanje 14 dana nakon početka perioda boravka / [is seasonally free of bluetongue and the animals have been kept during the seasonally free period in the seasonally free territory for at least 14 days prior to shipment, and have reacted negatively to a PCR test for bluetongue virus according to the OIE Manual, carried out at least 14 days after the start of the residence period;]</p> <p>II.2.2. da su boravile na području opisanoj u tački II.2.1. od rođenja ili najmanje 6 mjeseci prije otpreme u Crnu Goru i posljednjih 30 dana nisu bile u kontaktu sa uvezenim papkarima; / they have remained in the territory described under point II.2.1. since birth, or for at least the last six months before dispatch to Montenegro and without contact with imported Cloven - hooved animals for the last 30 days;</p> <p>II.2.3. da su boravile, od rođenja ili najmanje 40 dana prije otpreme na gazdinstvu(ima) porijekla opisanom(ima) u tački I.11.: / they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) of origin described under box reference I.11.:</p> <p>(a) na kom (kojima) i oko kog (kojih) u području prečnika 150km nije bilo slučajeva/izbijanja epizootske hemoragijske groznice tokom posljednjih 60 dana, / in and around which, in an area with a 150km radius, there has been no case/outbreak of epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days,</p> <p>(b) na kom (kojima) i oko kog (kojih) u području prečnika 10km tokom posljednjih 40 dana, nije bilo slučajeva/izbijanja slinavke i šapa, goveđe kuge, groznice doline rifta, bolesti plavog jezika, zarazne goveđe pleuropneumonije, bolesti kvrgave kože i vezikularnog stomatitisa; / in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease, rinderpest, Rift valley fever, bluetongue, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and, vesicular stomatitis during the previous 40 days;</p> <p>II.2.4. da te životinje nisu namjenjene ubijanju u okviru nacionalnog programa iskorjenjivanja bolesti niti su bile vakcinisane protiv bolesti navedenih u tački II.2.1 tačkama (a) i (b).; / they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against the diseases referred to under point II.2.1. (a) and (b);</p> <p>II.2.5. dolaze iz stada koja nisu pod mjerama zabrane prema nacionalnom zakonodavstvu koje se odnose na iskorjenjivanje tuberkuloze, bruceloze i enzootske leukoze goveda; / they come from herds that are not restricted under the national legislation pertaining to the eradication of tuberculosis, brucellosis and enzootic bovine leukosis;</p> <p>II.2.6. dolaze iz stada koja su zvanično proglašena slobodnim od tuberkuloze (6) (6b); / they come from herds recognised as officially tuberculosis-free (6) (6b);</p> <p>i / and</p> <p>(1)(7) bilo / either [dolaze iz regije koja je proglašena službeno slobodnom od tuberkuloze(6);] / [come from a region which is recognised as officially tuberculosis free(6);]</p> <p>(1) ili / or [podvrgnute su intradermalnom tuberkulinskom testu (6) sa negativnim rezultatom na uzorcima uzetim unutar 30 dana prije otpreme u Crnu Goru;] / [have been subjected to an intradermal tuberculin test (6) carried out with negative results within the past 30 days before dispatch to Montenegro;]</p> <p>(1) ili / or [su mlađe od šest nedelja;] / [are less than 6 weeks old;]</p>		

Dio II: Sertifikacija / Part II: Certification	II. Potvrda o zdravlju / Health attestation	II.a. Referentni broj sertifikata / Certificate reference number	II.b.
	<p>II.2.7. nisu vakcinisane protiv bruceloze i dolaze iz stada koja su proglašena službeno slobodna od bruceloze⁽⁶⁾; / they have not been vaccinated against brucellosis and come from herds recognised as officially brucellosis-free⁽⁶⁾;</p> <p>i / and ⁽¹⁾⁽⁷⁾ bilo / either [dolaze iz regije koja je proglašena službeno slobodnom od bruceloze⁽⁶⁾]; / [come from a region which is recognised as officially brucellosis free⁽⁶⁾]</p> <p>⁽¹⁾ ili / or [su podvrgnute najmanje jednom testu na brucelozu govoda⁽⁸⁾ obavljenom na uzorcima uzetim unutar prethodnih 30 dana prije otpreme u Crnu Goru,] / [have been subjected to at least one test for bovine brucellosis⁽⁸⁾ carried out on samples taken within the past 30 days before dispatch to Montenegro,]</p> <p>⁽¹⁾ ili / or [su mlađe od dvanaest mjeseci;] / [are less than 12 months old;]</p> <p>⁽¹⁾ ili / or [su muške kastrirane životinje bilo koje starosti;] / [are castrated males of any age;]</p> <p>⁽¹⁾ bilo / either [II.2.8 dolaze iz stada koja su uključena u službeni sistem kontrole enzootske leukoze govoda i u kojima nije bilo kliničke ili laboratorijske potvrde ove bolesti tokom posljednje 2 godine,] / they come from herds included in an official system for the control of enzootic bovine leukosis, and in which there has been no evidence either clinical or as a result of a laboratory test of this disease during the past 2 years,]</p> <p>⁽¹⁾ ili / or [II.2.8 dolaze iz stada koja su proglašena službeno slobodnim od enzootske leukoze govoda^{(6)(6a)}]; / [they come from herds recognised as officially enzootic bovine leukosis free^{(6)(6a)}];</p> <p>i / and ⁽¹⁾⁽⁷⁾ bilo / either [dolaze iz regije koja je proglašena službeno slobodnom od enzootske leukoze govoda⁽⁶⁾]; / [come from a region which is recognised as officially enzootic bovine leukosis free⁽⁶⁾];</p> <p>⁽¹⁾ ili / or [su podvrgnute individualnom testiranju na enzootsku leukozu govoda⁽⁸⁾ sa negativnim rezultatom na uzorcima uzetim unutar 30 dana prije otpreme u Crnu Goru;] / [have been subjected to an individual test for enzootic bovine leukosis⁽⁸⁾ carried out with negative results within the past 30 days before dispatch to Montenegro;]</p> <p>⁽¹⁾ ili / or [su mlađe od dvanaest mjeseci;] / [are less than 12 months old;]</p> <p>II.2.9. one su / bile su⁽¹⁾ otpremljene sa gazdinstva (ava) porijekla bez prolaska kroz bilo koji sajam: / they are/were⁽¹⁾ dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market:</p> <p>⁽¹⁾ bilo / either [direktno u Crnu Goru,] / [directly to Montenegro,]</p> <p>⁽¹⁾ ili / or [u službeno odobreni sabirni centar opisan u tački I.13. smješten na području opisanom u tački II.2.1.]; / [to the officially authorised assembly centre described under box reference I.13. situated within the territory described under point II.2.1.];</p> <p>i, do otpreme u Crnu Goru: / and, until dispatched to Montenegro: (a) nisu došle u kontakt s drugim papkarima koji ne ispunjavaju zdravstvene zahtjeve opisane u ovom sertifikatu, / they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate,</p> <p>(b) nisu bile u mjestu u kojem je ili oko kojeg je u krugu prečnika 10km tokom prethodnih 30 dana bilo slučajeva/izbijanja bilo koje bolesti spomenute u tački II.2.1.; / they were not at any place where, or around which, within a 10km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases mentioned under point II.2.1.;</p> <p>II.2.10. sva prevozna sredstva ili kontejneri u koje su životinje utovarene su prije utovara bili očišćeni i dezinfikovani službeno odobrenim dezinfekcionim sredstvom; / any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant;</p> <p>II.2.11. pregledao ih je veterinarski inspektor/ovlašćeni veterinar unutar 24 sata prije utovara i nisu pokazivale nikakve kliničke znake bolesti; / they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;</p> <p>II.2.12. utovarene su za otpremu u Crnu Goru dana (dd/mm/gggg)⁽¹⁰⁾ u prevozna sredstva opisana u tački I.15. koja su očišćena i dezinfikovana prije utovara službeno odobrenim dezinfekcionim sredstvom i konstruirana tako da feces, urin, stelja ili hrana za životinje ne mogu isticati ili ispadati iz vozila ili kontejnera za vrijeme transporta. / They have been loaded for dispatch to Montenegro on (dd/mm/gggg)⁽¹⁰⁾ in the means of transport described under box reference I.15. above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.</p> <p>II.3. Potvrda o prevozu životinja / Animal transport attestation</p> <p>Ja, niže potpisani službeni veterinar/ovlašćeni veterinar ovim potvrđujem da se sa gore opisanim životinjama prije i za vrijeme utovara postupalo u skladu s odgovarajućim odredbama Uredbe (EZ) br.1/2005, naročito u pogledu napajanja i hranjenja, i one su sposobne za predviđeni transport. / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.</p> <p>⁽¹⁾ [II.4. Posebni zahtjevi / Specific requirements</p> <p>II.4.1. Prema službenim podacima u posljednjih 12 mjeseci na gazdinstvu (ima) porijekla iz tačke I.11. nisu zabilježeni klinički ili patološki dokazi infektivnog rinotraheitisa govoda (IBR); / According to official information, no clinical or pathological evidence of infectious bovine rhinotracheitis (IBR) has been recorded in the holding(s) of origin referred to in box reference I.11., for the last 12 months;</p>		

Dio II: Sertifikacija/ Part II: Certification	II. Potvrda o zdravlju / Health attestation	II.a. Referentni broj sertifikata / Certificate reference number	II.b.
	II.4.2. životinje iz rubrike I.28.: / the animals referred to in box reference I.28.:		
<p>(a) su najmanje 30 dana prije otpreme za izvoz bile izolovane u objektu odobrenom od strane nadležnog organa, / have been isolated in accommodation approved by the competent authority for the last 30 days immediately prior to dispatch for export,</p> <p>(b) bile su podvrgnute serološkom testiranju seruma na IBR uzetom najmanje 21 dan nakon ulaska u izolaciju sa negativnim rezultatom i sve ostale životinje u izolaciji takođe su negativno reagovale na ovaj test, i / have been subjected to a serological test for IBR on sera taken at least 21 days after entry into isolation, with negative results, and all animals in isolation have also given negative results to this test, and</p> <p>(c) nisu vakcinisane protiv IBR. / have not been vaccinated against IBR.]</p>			
Napomene / Notes			
<p>Ovaj sertifikat odnosi se na domaća goveda (uključujući vrste Bubalus i Bison i njihove meleze) namjenjene uzgoju i/ili proizvodnji. / This certificate is meant for domestic bovine animals (including Bubalus and Bison species and their cross-breeds) intended for breeding and/or production.</p> <p>Nakon uvoza, životinje moraju biti bez odlaganja otpremljene u određeni objekt, gdje moraju boraviti najmanje 30 dana prije dalje otpreme van objekta, osim u slučaju slanja u klanicu. / After importation the animals must be conveyed without delay to the holding of destination where they shall remain for a minimum period of 30 days before further movement outside the holding, except in the case of a dispatch to a slaughterhouse.</p>			
Dio I / Part I			
<p>— Rubrika I.8: Navesti oznaku državnog područja kako je navedena u dijelu 1. Priloga I. Uredbe (EZ) br. 206/2010, ili kod kako je definisano od strane zemlje članice EU / Box reference I.8: Provide the code of the territory as appearing in Part I of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, or code as defined for the EU Member States.</p> <p>— Rubrika I.13: Sabirni centar, ako postoji, mora ispunjavati uslove za njegovo odobravanje kako je propisano u Dijelu 5. Dodatka I. Uredbe (EU) br. 206/2010. / Box reference I.13: The assembly centre, if any, must fulfil the conditions for its approval, as laid down in Part 5 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.</p> <p>— Rubrika I.15: Upisati registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i kamiona) broj leta (aviona) ili naziv (broda). U slučaju istovara i pretovara pošiljalac mora obavijestiti ulazni granični veterinarski prelaz u Crnoj Gori. / — Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into Montenegro.</p> <p>— Rubrika I.23: Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo). / Box reference I.23: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.</p> <p>— Rubrika I.28: Sistem identifikacije: Životinje moraju imati: / Box reference I.28: Identification system: The animals must bear:</p> <p>Individualni broj koji omogućava sledljivost do objekta porijekla. Navesti način identifikacije (npr. ušna markica, tetovaža, žigosanje, čip, transponder), / an individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (i.e. tag, tattoos, brand, chip, transponder),</p> <p>Ušnu markicu koja uključuje ISO kod države izvoznice. Individualni broj mora omogućiti sledljivost do objekta porijekla. / an ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin.</p> <p>— Rubrika I.28: Vrste: Odabrati "Bos", "Bison" ili "Bubalus". / Box reference I.28: Species: Select amongst "Bos", "Bison" and "Bubalus" as appropriate.</p> <p>— Rubrika I.28: Starost: Datum rođenja (dd/mm/gg). / Box reference I.28: Age: Date of birth (dd/mm/yy).</p> <p>— Rubrika I.28: Rasa: označiti čistokrvna, melez. / Box reference I.28: Breed: select purebred, crossbreed.</p> <p>— Rubrika I.28: Pol: (M = muški, Ž = ženski, K = kastrat). / Box reference I.28: Sex: (M = male, F = female, C = castrated).</p>			
Dio II / Part II			
<p>⁽¹⁾ Nepotrebno precrtati. / Keep as appropriate.</p> <p>⁽²⁾ Samo ako su životinje rođene i neprekidno uzgajane u državi ili regiji kategorisanoj u skladu sa Odlukom Komisije 2007/453/EZ kao država ili regija sa neznatnim BSE rizikom. / Only if the animals were born and continuously reared in a country or region categorised in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk.</p> <p>⁽³⁾ Samo ako je država ili regija porijekla klasifikovana u skladu sa Odlukom Komisije 2007/453/EZ kao država ili regija sa kontrolisanim BSE rizikom. / Only if the country or region of origin is classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a controlled BSE risk.</p> <p>⁽⁴⁾ Samo ako je država ili regija porijekla klasifikovana u skladu sa Odlukom Komisije 2007/453/EZ kao država ili regija sa neodređenim BSE rizikom. / Only if the country or region of origin is classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing an undetermined BSE risk.</p> <p>⁽⁵⁾ Navesti oznaku državnog područja kako je navedena u dijelu 1. Priloga I. Uredbe (EZ) br. 206/2010, ili kod kako je definisano od strane zemlje članice EU / Box reference I.8: Provide the code of the territory as appearing in Part I of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, or code as defined for the EU Member States.</p> <p>⁽⁶⁾ Regije i stada službeno slobodna od tuberkuloze/bruceloze kako je propisano u Dodatku A Direktive 64/432/EEZ i regije i stada službeno slobodna od enzooske leukoze goveda kako je propisano u Poglavlju I. Dodatka D Direktive 64/432/EEZ. / Officially tuberculosis/brucellosis-free regions and herds as laid down in Annex A to Directive 64/432/EEC; and enzootic-bovine-leukosis-free regions and herds as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC.</p> <p>^(6a) Samo za stada koja su zvanično slobodna od enzooske leukoze goveda kao što je propisano u zahtjevima Poglavlja I. Dodatka D Direktive 64/432/EEZ u svrhu izvoza živih životinja u Crnu Goru u skladu sa obrascem sertifikata BOV-X sa područja u koloni 6. Dijela 1. Dodatka I. Uredbe (EZ) br 206/2010 označeno unosom IVb, a odnosi se na enzoosku leukozu goveda. / Only for officially enzootic-bovine-leukosis-free herds recognised as equivalent to the requirements as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC for the purpose of exports to Montenegro of live animals according to the model certificate BOV-X from the territory that, in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry "IVb" as regards enzootic bovine leukosis.</p> <p>^(6b) Samo za državno područje koje je označeno unosom „XII.” u koloni 6. dijela 1. Priloga I. Uredbe (EZ) br. 206/2010 gdje se navodi da su stada goveda službeno slobodna od tuberkuloze priznata na temelju uslova istovrijednim onima utvrđenim u kolonama 1. i 2. Priloga A.I. Direktive 64/432/EEZ za potrebe izvoza živih životinja u Crnu Goru sertifikovanih prema obrascu veterinarskog sertifikata BOV-X. / Only for a territory appearing with entry "XII" in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010 indicating that bovine herds officially declared tuberculosis-free are recognised based on equivalent conditions to those laid down in paragraphs 1 and 2 of Annex A.I to Directive 64/432/EEC for the purposes of exports to Montenegro of live animals certified according to the model of veterinary certificate BOV-X.</p>			

Dio II: Certifikacija/	II. Potvrda o zdravlju / Health attestation	II.a. Referentni broj sertifikata / Certificate reference number	II.b.
	<p>(7) Samo za područje koje je u koloni 6. Dijela 1. Dodatka I. Uredbe Komisije 206/2010/EU unosom »II« vezano za tuberkulozu, »III« vezano za brucelozu i/ili »IVa« vezano za enzootsku leukozu goveda. / Only for a territory that, in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry "II", as regards tuberculosis, "III", as regards brucellosis, and/or "IVa" as regards enzootic bovine leukosis.</p> <p>(8) Testovi obavljani u skladu sa protokolima koji su za navedene bolesti opisani u Dijelu 6. Dodatka I. Uredbe (EU) 206/2010. / Tests carried out in accordance with the protocols that, for the disease concerned, are described in Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.</p> <p>(9) Navesti dodatne garancije ako se traže u koloni 5. »SG« Dijela 1. Dodatka I. Uredbe (EU) 206/2010 označena unosom »A«. / Supplementary guarantees to be provided when required in column 5 "SG" of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, with the entry "A". Testovi za bolest plavog jezika i epizootske hemoragijske groznice u skladu s Dijelom 6. Dodatka I. Uredbe (EU) 206/2010. / Testovi za bolest plavog jezika i epizootsku hemoragijsku groznicu u skladu s Dijelom 6. Dodatka I. Uredbe (EU) 206/2010. / Tests for bluetongue and for epizootic haemorrhagic disease in accordance with Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.</p> <p>(10) Datum utovara. Uvoz ovih životinja neće se dozvoliti ako su životinje utovarene prije datuma odobrenja za izvoz u Crnu Goru iz treće zemlje, područja ili dijela zemlje iz tačaka 1.7. i 1.8. ili u vrijeme kada je Crna Gora zabranila uvoz ovih životinja iz te treće zemlje, tog područja ili tog dijela zemlje. /Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorisation for exportation to Montenegro of the third country, territory or part thereof referred to in Box 1.7 and 1.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by Montenegro against imports of these animals from this third country, territory or part thereof.</p>		
<p>Službeni veterinar/ Official veterinarian</p>			
<p>Ime (velikim štampanim slovima): / Name (in capital letters):</p>		<p>Kvalifikacija i zvanje: / Qualification and title:</p>	
<p>Datum: / Date:</p>		<p>Potpis: / Signature:</p>	
<p>Pečat: / Stamp:</p>			